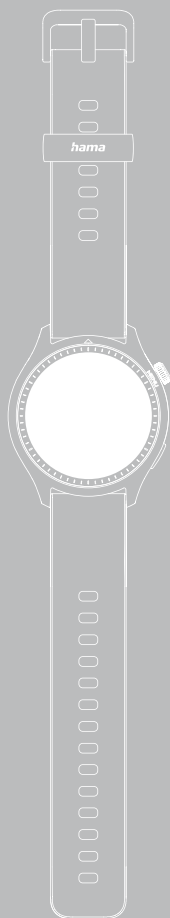


SMARTWATCH

9000



FRA Mode d'emploi



1. Explication des symboles d'avertissement et des remarques	4
2. Contenu de la boîte	4
3. Consignes de sécurité	5
4. Éléments de commande	7
5. Premières étapes	8
5.1 Recharger votre montre connectée	8
5.2 Porter et allumer votre montre connectée	9
5.3 Éteindre votre montre connectée	9
6. Configurer votre montre connectée	10
6.1 Téléchargement de l'application « Hama FIT move »	10
6.2 Appairage de la montre connectée et du smartphone	11
7. Utilisation de votre montre connectée	13
7.1 Écran d'accueil	15
7.2 Alertes	15
7.3 Configuration rapide	15
7.3.1 Mode Ne pas déranger	15
7.3.2 Luminosité de l'écran	15
7.3.3 Activation de l'écran	15
7.3.4 Lampe de poche	15
7.3.5 Égouttage	15
7.3.6 Réveil	15
7.3.7 Mode économie d'énergie	16
7.3.8 Recherche du téléphone	16
7.3.9 Paramètres	16
7.4 Vue d'ensemble de la journée	16
7.5 Raccourcis	16
7.6 Entraînement (sports)	17
7.6.1 Définir les entraînement affichés (sports)	18
7.7 Applications	18
7.7.1 Activité	18
7.7.2 Statut de l'entraînement	18
7.7.3 Entraînement (sports)	18
7.7.4 Course à pied	19
7.7.5 Protocole d'entraînement	19
7.7.6 Fréquence cardiaque	19
7.7.7 Oxygène sanguin (SpO2)	19
7.7.8 Stress	19
7.7.9 Sommeil	19
7.7.10 Cours de respiration	20
7.7.11 Énergie corporelle	20
7.7.12 Son ambiant	20
7.7.13 Protocole de cycle	20



7.7.14 Téléphone	21
7.7.15 Assistant vocal	21
7.7.16 AI Assistant vocal	21
7.7.17 Baromètre	21
7.7.18 Boussole	21
7.7.19 Météo	22
7.7.20 Musique	22
7.7.21 Appareil photo	22
7.7.22 Rappel d'événement	22
7.7.23 Minuterie Pomodoro	22
7.7.24 Alarme	23
7.7.25 Saisie des temps	23
7.7.26 Chronomètre	23
7.7.27 Horloges du monde	23
7.7.28 Recherche du téléphone	23
7.7.29 Calendrier	23
7.7.30 Calculatrice	23
7.7.31 Paramètres	23
8. Paramètres de votre montre connectée	24
8.1 Cadrans	24
8.2 Paramètres AOD	24
8.3 Son et vibration	24
8.4 Écran & luminosité	24
8.5 Affichage de l'application	24
8.6 Écran onglets	25
8.7 NPD (Ne pas déranger)	25
8.8 Bouton inférieur	25
8.9 Détection automatique d'entraînements	25
8.10 Batterie	25
8.11 Fonctionnement du système	25
8.12 À propos de watch	25
9. Soins et entretien	26
10. Exclusion de garantie	26
11. Langues prises en charge	26
12. Caractéristiques techniques	26
13. Consignes de recyclage	27
14. Déclaration de conformité	27

Nous vous remercions d'avoir choisi un produit Hama !

Veuillez prendre le temps de lire d'abord les remarques et consignes suivantes.

Veuillez conserver ce mode d'emploi à un endroit sûr afin de pouvoir le consulter ultérieurement.

Votre nouvelle montre connectée est le compagnon idéal pour un mode de vie sain et elle vous motivera à être actif(-ve) toute la journée. En plus d'afficher la date et l'heure, elle recueille des données sur le nombre de pas que vous réalisez, votre fréquence cardiaque et les calories que vous brûlez. La connexion sans fil à votre smartphone via *Bluetooth®* vous permet de tenir à jour les données sur l'application « Hama FIT move » correspondante et de suivre ainsi vos résultats en permanence. Vérifiez ici à quel moment vous avez atteint votre objectif fitness personnel !

1. Explication des symboles d'avertissement et des remarques

Avertissement



Ce symbole est utilisé pour indiquer des consignes de sécurité ou pour attirer votre attention sur des dangers et risques particuliers.

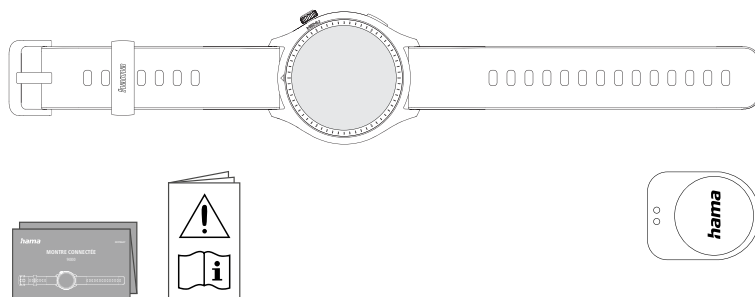
Remarque



Ce symbole est utilisé pour indiquer des informations supplémentaires ou des remarques importantes.

2. Contenu de la boîte

- Montre connectée «Smartwatch 9000»
- Socle de charge USB-C
- Guide de prise en main rapide
- Fiche de sécurité





3. Consignes de sécurité

Remarque



Veuillez prendre le temps de lire d'abord l'ensemble des remarques et consignes suivantes. Ce mode d'emploi vous fournit des informations concernant l'utilisation du produit.

- Ce produit est destiné à un usage domestique non commercial.
- L'emploi du produit est exclusivement réservé à sa fonction prévue.
- Protégez le produit de toute saleté, humidité et surchauffe et utilisez-le uniquement dans des environnements secs.
- N'utilisez pas le produit à proximité immédiate d'un chauffage, d'autres sources de chaleur ou à la lumière directe du soleil.
- N'utilisez pas le produit en dehors des limites de puissance indiquées dans les caractéristiques techniques.
- N'utilisez pas le produit dans des zones où les produits électroniques ne sont pas autorisés.
- La batterie est installée à demeure et ne peut pas être retirée.
- Ne tentez pas d'ouvrir le produit et cessez de l'utiliser s'il est endommagé.
- Ne tentez pas de réparer le produit vous-même ni d'y effectuer des travaux d'entretien. Confiez tous les travaux d'entretien à des techniciens qualifiés.
- Protégez le produit des secousses violentes et ne le laissez pas tomber.
- N'apportez aucune modification au produit. Toute modification vous fait perdre vos droits de garantie.
- Recyclez les matériaux d'emballage sans attendre et conformément aux réglementations locales en vigueur.
- Ne jetez pas la batterie ni le produit au feu.
- Ne modifiez pas et/ou ne déformez/chauffez/démontez pas les batteries/piles.
- Ne vous laissez pas distraire par votre produit pendant votre trajet en voiture ou avec votre équipement sportif et restez attentifs aux conditions de circulation et à votre environnement.
- Veuillez consulter un médecin avant de démarrer un programme d'entraînement.
- Surveillez vos réactions corporelles pendant votre entraînement et alertez un médecin en cas d'urgence.
- Veuillez consulter un médecin si vous souffrez de certaines pathologies et désirez quand même utiliser le produit.
- Ce produit est un produit grand public et non un appareil médical. Il n'a donc pas été conçu pour diagnostiquer, traiter, guérir ou prévenir des maladies.
- Tout contact prolongé avec la peau est susceptible de provoquer une irritation cutanée ou une réaction allergique. Veuillez consulter un médecin en cas de persistance des symptômes.
- Ce produit n'est pas un jouet. Il contient des petites pièces pouvant être avalées et engendrer un risque de suffocation.
- Utilisez le produit uniquement dans des conditions climatiques modérées.



Danger – Choc électrique



- Ne tentez pas d'ouvrir le produit et cessez de l'utiliser s'il est endommagé.
- N'utilisez pas le produit lorsque l'adaptateur, le câble de connexion ou le câble d'alimentation sont endommagés.
- Ne tentez pas de réparer le produit vous-même ni d'y effectuer des travaux d'entretien. Confiez tous les travaux d'entretien à des techniciens qualifiés.

Avertissement – Batterie



- Pour la recharge, utilisez uniquement un chargeur approprié ou un port USB.
- D'une manière générale, n'utilisez plus les chargeurs ou ports USB défectueux et n'essayez pas de les réparer.
- Ne rechargez pas le produit au-delà de l'état de charge maximal et ne le laissez pas passer à l'état de décharge profonde.
- Évitez l'entreposage, la recharge et l'utilisation du produit à des températures extrêmes et à des pressions atmosphériques extrêmement basses (comme en haute altitude par exemple).
- Rechargez le produit régulièrement (au moins tous les trois mois) s'il est entreposé pendant une période prolongée.
- Il ne faut pas court-circuiter les contacts de charge du socle de charge.

Avertissement – Stimulateurs cardiaques



Ce produit génère des champs magnétiques. Toute personne portant un stimulateur cardiaque doit demander l'avis d'un médecin avant d'utiliser ce produit qui pourrait affecter le fonctionnement du stimulateur cardiaque.

Remarque – Transport aérien

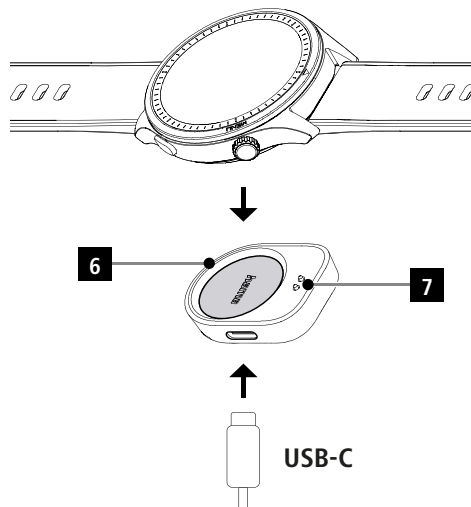
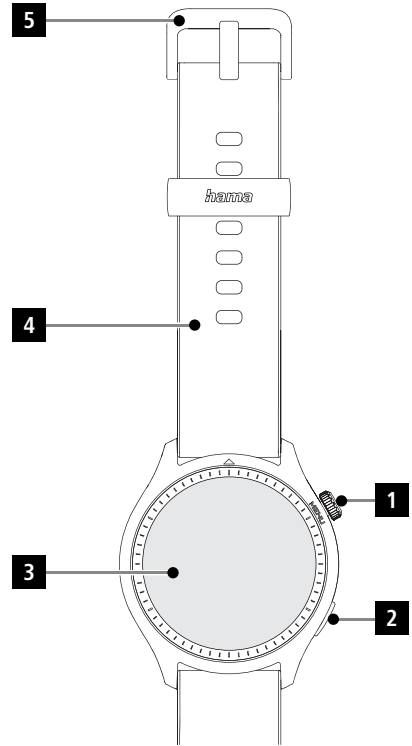


- Ce produit émet en permanence des ondes radio. Veuillez noter que, pour des raisons de sécurité, le transport et l'utilisation d'émetteurs radio ne sont pas autorisés dans les transports aériens pendant certaines phases de vol (par exemple, au décollage/à l'atterrissage).
- Renseignez-vous auprès de la compagnie aérienne avant d'embarquer, pour savoir si vous pouvez garder votre tracker d'activité sur vous. En cas de doute, laissez le produit chez vous.



4. Éléments de commande

1. Bouton de commande supérieur
2. Bouton de commande inférieur
3. Écran Full-Touch
4. Bracelet amovible
5. Fermoir
6. Socle de charge USB-C
7. Contacts de charge du socle de charge





5. Premières étapes

Remarque



Les descriptions et représentations dans ce mode d'emploi se basent sur l'appli **Hama FIT move** version 1.6.3 et sur la montre connectée avec micrologiciel version 1.01.08.

Veuillez noter qu'en cas de mise à niveau de l'application ou de la montre connectée, les descriptions et représentations peuvent présenter des différences.

5.1 Recharger votre montre connectée

- Rechargez complètement votre montre connectée avant sa première utilisation. Pour ce faire, utilisez le socle de charge fourni avec la montre **[6]**.
- Raccordez un câble de charge USB-C approprié (non compris dans la livraison) avec le socle de charge.
- Placez votre montre connectée sur la surface de charge **[7]** du socle de charge **[6]**. Votre montre connectée y adhère magnétiquement.
- Branchez l'autre extrémité du câble USB-C dans un port USB libre de votre ordinateur ou dans un chargeur USB. La batterie de votre montre connectée se recharge.
- Pour la recharge, utilisez un câble USB-C certifié et pour l'alimentation électrique uniquement des blocs d'alimentation appropriés ou un port USB approprié avec une intensité de sortie d'au moins 1 A.

Remarque

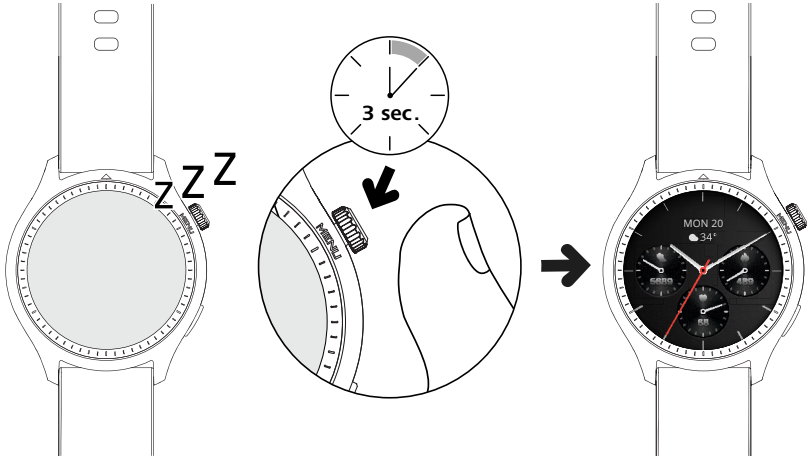


- Le temps de charge pour une charge complète de la batterie est d'environ 150 minutes. Le cycle de charge est terminé quand la batterie qu'affiche l'écran est complètement chargée. Débranchez ensuite votre montre connectée de l'alimentation électrique.
- Si l'état de charge de la batterie n'atteint plus que 10 %, rechargez votre montre connectée afin d'éviter une limitation de ses fonctions.



5.2 Porter et allumer votre montre connectée

- Dès que votre montre connectée est rechargée, mettez-la à votre poignet et fermez le bracelet [4] à l'aide du fermoir [5].
- Maintenez le bouton de commande supérieur [1] appuyé pendant 3 secondes pour allumer votre montre connectée.



Remarque

- Pour que vous puissiez utiliser au mieux les fonctions de mesure, votre montre connectée doit être bien serrée sur le dessus de l'avant-bras et agréable à porter. La distance entre la montre connectée et l'articulation du poignet doit être à peu près égale à la largeur d'un doigt.
- Afin de garantir un enregistrement optimal de vos activités, portez votre montre connectée au poignet gauche si vous êtes droitier/droitière ou au poignet droit si vous êtes gaucher/gauchère.

5.3 Éteindre votre montre connectée

- Pour éteindre votre montre connectée, naviguez jusqu'au menu [RÉGLAGE ⚙️]. Dans le sous-menu [FONCTIONNEMENT DU SYSTÈME 🌐], tapotez sur [ÉTEINDRE 🔌]. Confirmez la question suivante avec le symbole [✅] pour éteindre votre montre connectée.



6. Configurer votre montre connectée

Pour avoir accès à toutes les fonctionnalités de votre montre connectée, installez l'appli **Hama FIT move**. Les paragraphes suivants fournissent des informations sur le téléchargement et la configuration de l'application.

6.1 Téléchargement de l'application « Hama FIT move »

Remarque



L'application est compatible avec les systèmes d'exploitation suivants :

- iOS 12.0 ou version ultérieure
- Android 6.0 ou version ultérieure

À la première mise en marche de votre montre connectée, vous serez invité(e) à télécharger l'appli associée **Hama FIT move** sur votre smartphone. Un code QR correspondant s'affichera sur l'écran de votre montre connectée.

- Scannez le code QR avec votre smartphone ou téléchargez l'application depuis Play Store (Android) ou App Store (iOS) :



Hama FIT move

link.hama.com/app/fit-move

- Suivez les instructions de votre smartphone pour installer l'application.

Remarque



Vous obtiendrez plus d'informations sur les différents affichages, menus et fonctions de l'appli en consultant le manuel : **Guide de l'appli « Hama FIT move »**



6.2 Appairage de la montre connectée et du smartphone

Remarque

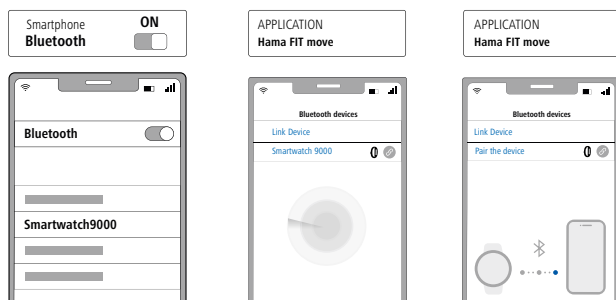


- Pour que votre montre connectée affiche les appels entrants, les SMS, les messages WhatsApp et autres alertes, activez le mode Push pour les alertes dans les paramètres de votre smartphone.
- Lors de la configuration de l'application, il vous sera demandé si l'application peut accéder aux fonctions de votre appareil. Autorisez ces requêtes pour bénéficier de toutes les fonctionnalités de votre montre connectée.

- Démarrez l'application sur votre smartphone et acceptez la politique de confidentialité. Répondez aux questions posées.

Pour une expérience utilisateur optimale, il est conseillé de créer un compte personnel. La création d'un compte personnel vous permet d'accéder à vos données personnelles même si vous changez de smartphone. Vos données personnelles sont ainsi disponibles à tout moment. La création d'un compte personnel n'est pas une condition préalable à l'utilisation de l'application.

- Pour créer un compte personnel, tapotez sur **[SE CONNECTER]** et sélectionnez **[INSCRIVEZ-VOUS DÈS MAINTENANT]** en bas de l'écran. Entrez une adresse e-mail et un mot de passe, puis tapotez sur **[ÉTAPE SUIVANTE]**.
- Entrez le code de vérification qui sera envoyé à l'adresse e-mail que vous avez indiquée. Vérifiez votre dossier spam.
- Une fois l'inscription réussie, vous pourrez entrer un nom d'utilisateur et vos données personnelles et y associer une photo de profil. Tapotez sur **[ÉTAPE SUIVANTE]** pour poursuivre la configuration.
- L'application se met ensuite à la recherche de votre montre connectée « Smartwatch 9000 ».
- Suivez les instructions de l'application sur votre smartphone pour appairer votre montre connectée. Votre smartphone va établir une connexion Bluetooth avec votre montre connectée.



- Sélectionnez « Smartwatch 9000 » et tapotez en bas sur **[APPAIRER LE DISPOSITIF]** afin de relier votre montre connectée à l'appli.
- Tapotez sur le symbole  dans l'application sur votre smartphone pour confirmer la connexion, puis terminez la configuration dans l'application.
- Répétez l'opération si le temps imparti est dépassé.



- Procédez ensuite à vos paramétrages personnels. Vous pourrez les adapter ultérieurement dans l'appli (voir le manuel : **Guide de l'appli « Hama FIT move »**).
- Votre montre est connectée à l'application et la synchronisation démarre.

Remarque



- Synchronisez votre montre connectée avec l'appli avant la première utilisation. Si vous enregistrez une activité avant que votre montre connectée ait été une première fois synchronisée avec l'application, cette activité ne sera ensuite pas transmise à l'application.
- Pour démarrer manuellement une synchronisation de votre montre connectée avec l'application, balayez l'écran d'accueil de l'application vers le bas.
- En raison de la capacité de mémoire limitée de votre montre connectée, il est conseillé de la synchroniser au moins une fois par semaine avec l'application, afin d'éviter toute perte de données.

Remarque



- Après la première synchronisation avec l'application, votre montre connectée reprend automatiquement l'heure, la date et la langue de votre smartphone.
- L'heure et la date ne peuvent pas être paramétrées manuellement.
- La langue d'affichage de votre montre connectée dépend de votre choix dans l'application. Tant que la configuration n'est pas terminée, la langue d'affichage reste l'anglais. Choisissez la langue d'affichage souhaitée dans l'appli (voir le manuel : **Guide de l'appli « Hama FIT move »**).
- L'application va vous avertir si une mise à jour du micrologiciel de votre montre connectée est disponible. Effectuez la mise à jour dans l'application pour garantir le parfait fonctionnement de votre montre connectée.



7. Utilisation de votre montre connectée

Les paragraphes suivants fournissent des informations sur l'utilisation et la structure des menus de votre montre connectée ainsi que des indications supplémentaires sur certaines applications.

Votre montre connectée dispose d'un écran tactile.

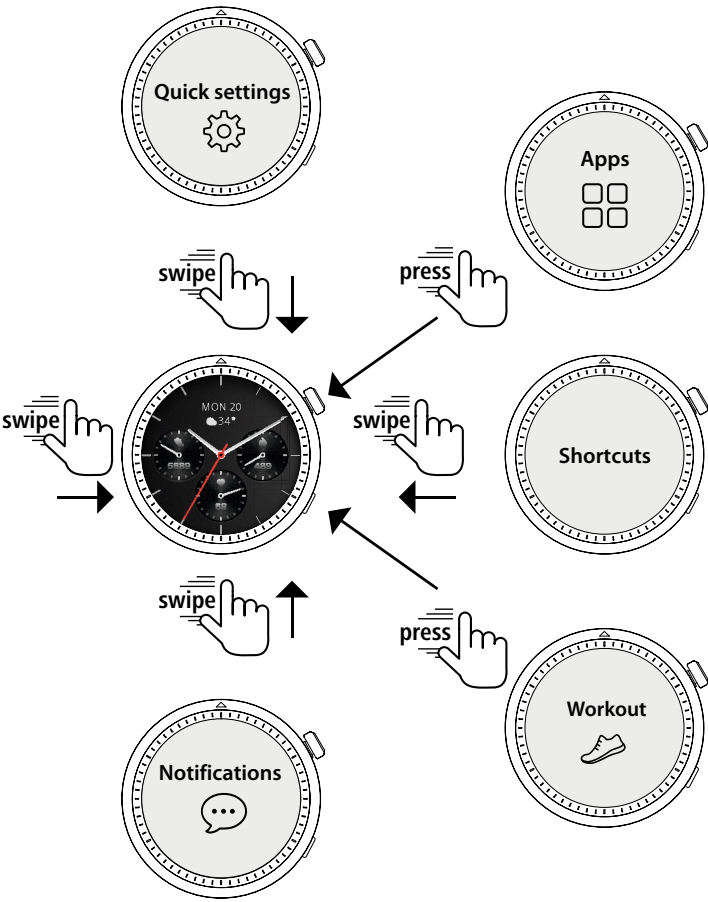
- Tapotez sur les symboles et menus ou balayez l'écran pour naviguer entre les menus et exécuter des fonctions.
- Appuyez sur le bouton de commande supérieur **[1]** ou sur le bouton de commande inférieur **[2]** afin d'activer l'écran de votre montre connectée. Vous pouvez ensuite balayer l'écran pour alterner entre les différents affichages et options de menu dans l'ordre indiqué ci-après. Vous pouvez aussi utiliser le bouton de commande supérieur **[1]** pour naviguer par rotation entre les menus.
- Vous accédez aux différents sous-menus en tapotant sur le symbole correspondant.
- Appuyez sur le bouton de commande supérieur **[1]** pour ouvrir le menu principal ou pour quitter un menu et revenir à l'écran d'accueil..
- Appuyez longuement sur le bouton de commande supérieur **[1]** pour redémarrer ou éteindre votre montre connectée.
- Appuyez sur le bouton de commande inférieur **[2]** pour ouvrir directement une application. Par défaut, c'est l'application « Entraînement » qui est enregistrée. Pour modifier l'application enregistrée, naviguez jusqu'au menu **[RÉGLAGE 

Remarque**



Le graphique suivant est une vue d'ensemble de la structure des menus avec toutes les options de menu.

Configuration rapide 7.3	
Mode NDP	Réveil
Luminosité de l'écran	Mode économie d'énergie
Activation de l'écran	Recherche du téléphone
Lampe de poche	Réglage
Égouttage	



Vue d'ensemble de la journée 7.4

Alertes 7.2

Applications 7.7		
Activité	Suivi du cycle menstruel	Rappeler les choses
Statut de l'entraînement	Son ambiant	Minuteur Pomodoro
Entraînement	Téléphone	Alarme
Course à pied	Assistant vocal	Chronomètre
Protocole d'entraînement	AI Assistant vocal	Saisie des temps
Fréquence cardiaque	Baromètre	Heure universelle
SpO2	Boussole	Trouver le téléphone
Stress	Météo	Calendrier
Sommeil	Musique	Calculatrice
Cours de respiration	Appareil photo	Réglage
Énergie corporelle		

Raccourcis 7.5	
Données d'activité	Sommeil
Pas	Météo
Entraînement (sports)	Musique
Mesure en cours	

Entraînement (sports) 7.6

Vous pouvez personnaliser les raccourcis (shortcuts) via l'appli **Hama FIT move**.
Vous pouvez personnaliser les fonctions associées au bouton de commande inférieur [2] par le biais des réglages.



7.1 Écran d'accueil

- Après l'activation de l'écran d'accueil, un appui long sur l'écran vous donne une vue d'ensemble des différents écrans d'accueil (cadrons). Vous pouvez choisir entre différents écrans d'accueil. Validez votre choix en tapotant sur l'écran d'accueil choisi.

Pour pouvoir choisir, vous devez avoir installé plusieurs écrans d'accueil sur votre montre connectée via l'appli (voir le manuel : **Appli « Hama FIT move »**).



7.2 Alertes

- Depuis l'écran d'accueil, balayez vers le bas pour voir les alertes que vous avez reçues sur votre smartphone. Vous devez toutefois avoir activé cette fonction auparavant dans l'application. Vous pouvez de plus paramétrer dans l'application les applications dont vous souhaitez recevoir des alertes sur votre montre connectée (voir le manuel : **Appli « Hama FIT move »**).
- Selon l'application, vous recevez une alerte indiquant l'application et l'expéditeur ou vous voyez en plus un aperçu de chaque message.
- En tapotant sur une alerte, vous pourriez éventuellement accéder à d'autres informations.
- Si vous souhaitez supprimer toutes les alertes en même temps, balayez l'écran entièrement vers le bas et tapotez sur la corbeille, puis confirmez la question suivante.

7.3 Configuration rapide

- En balayant vers le bas depuis l'écran d'accueil, vous voyez la configuration rapide décrite ci-dessous.
- Balayez vers la gauche ou vers la droite pour afficher d'autres configurations rapides.



7.3.1 Mode Ne pas déranger

- Tapotez sur le symbole [🌑] pour activer/désactiver le mode Ne pas déranger. Quand le mode Ne pas déranger est activé, les sonneries et vibrations sont désactivées. L'écran ne s'allume pas à la réception d'alertes Push.

Remarque

Veuillez noter que les termes NPD (Ne pas déranger) et DND (do not disturb) ont la même signification dans l'application et sur votre montre connectée.



7.3.2 Luminosité de l'écran

- Tapotez sur le symbole [🔆] pour paramétrer la luminosité de l'écran sur 5 niveaux.

7.3.3 Activation de l'écran

- Tapotez sur le symbole [👉] pour allumer l'écran en bougeant votre bras.

7.3.4 Lampe de poche

- Tapotez sur le symbole [💡] pour utiliser l'écran de votre montre connectée comme lampe de poche.

7.3.5 Égouttage

- Tapotez sur le symbole [💧] pour éliminer l'humidité éventuelle de votre montre connectée par le haut-parleur et le microphone sous l'effet de vibrations.

7.3.6 Réveil

- Tapotez sur le symbole [🔔] pour allumer ou éteindre le réveil paramétré.



7.3.7 Mode économie d'énergie

- Tapotez sur le symbole [🔋] pour activer le mode économie d'énergie.

7.3.8 Recherche du téléphone

- Tapotez sur le symbole [📞] pour déclencher la tonalité d'appel de votre smartphone connecté. Ceci vous aide à retrouver votre smartphone si vous l'avez égaré.

7.3.9 Paramètres

- Tapotez sur le symbole [⚙️] pour accéder aux paramètres suivants (voir chapitre 8. Paramètres de votre montre connectée) :
 - AOD watch face
 - Paramètres AOD
 - Son et vibration
 - Écran & luminosité
 - Affichage de l'application
 - Écran onglets
 - NPD (Ne pas déranger)
 - Bouton inférieur
 - Détection automatique d'entraînements
 - Batterie
 - Fonctionnement du système
 - À propos de watch

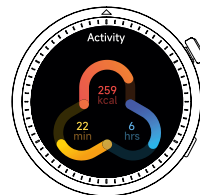
7.4 Vue d'ensemble de la journée

- En balayant vers la droite depuis l'écran d'accueil, vous affichez un menu de vue d'ensemble avec des contenus dépendant du comportement d'utilisation personnel et de l'heure de la journée.



7.5 Raccourcis

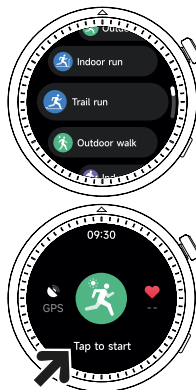
- Depuis l'écran d'accueil, balayez vers la gauche pour voir les raccourcis que vous avez configurés.
- Dans l'application **Hama FIT move**, vous pouvez configurer individuellement les raccourcis enregistrés (voir le manuel : **Appli « Hama FIT move »**).





7.6 Entraînement (sports)

- En tapotant sur **[ENTRAÎNEMENT]** , vous affichez les activités proposées par défaut (= sports).
- En tapotant sur **[...]** à côté d'une activité donnée, vous pouvez procéder à d'autres paramétrages.
- En tapotant sur **[TAPOTER POUR DÉMARRER]**, vous démarrez l'activité.
- Selon l'activité choisie, l'écran affiche les valeurs de mesure spécifiques associées (p. ex. fréquence cardiaque, calories dépensées).
- Vous pouvez consulter ces données pendant l'activité en balayant l'écran de bas en haut.
- Vous pouvez arrêter l'activité ou faire une pause en balayant l'écran de gauche à droite et en choisissant le symbole correspondant. Vous pouvez aussi faire une pause pendant l'activité en appuyant brièvement sur le bouton de commande supérieur **[1]** ou arrêter l'activité en appuyant longuement sur le bouton de commande supérieur **[1]**.
- En appuyant sur le bouton de commande inférieur **[2]**, vous naviguez entre les données enregistrées de l'activité.
- Pendant la plupart des activités, vous pouvez ouvrir la commande de musique en balayant l'écran de droite à gauche pendant l'activité.
- D'autres données enregistrées sont affichées après la fin de l'activité. Faites défiler les données en balayant l'écran de bas en haut.



Remarque

- Certaines activités exercées en plein air utilisent le GPS intégré. Le signal GPS est recherché dès le démarrage de l'activité. Dès qu'un signal GPS est détecté, vous pouvez commencer l'activité. Vous pouvez aussi commencer l'activité sans signal GPS. Selon l'activité choisie, toutes les données ne pourront pas être enregistrées s'il n'y a pas de signal GPS.
- Veuillez noter qu'il peut s'écouler quelques minutes jusqu'à ce que votre montre connectée reçoive le signal GPS. C'est le cas notamment lorsque vous utilisez pour la première fois le GPS intégré, lorsqu'il n'a plus été utilisé depuis longtemps ou lorsque vous vous trouvez à un endroit très éloigné de la dernière position GPS enregistrée. Réduisez le délai d'attente en connectant votre montre à l'application sur votre smartphone pour transférer les données A-GPS. L'écran de votre montre vous invitera éventuellement à le faire.
- La montre connectée 9000 possède un récepteur bifréquence et prend en charge, outre le GPS, les systèmes de positionnement global par satellite suivants (GNSS) : GLONASS, GALILEO, BEIDOU.



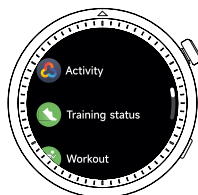


7.6.1 Définir les entraînement affichés (sports)

- Vous pouvez choisir parmi 110 sports et en configurer jusqu'à 20 sur votre montre connectée.
- Tapotez sur **[ENTRAÎNEMENT 🏃]** et faites défiler la liste jusqu'à la fin en balayant l'écran de bas en haut. Tapotez sur **[AJOUTER]** pour sélectionner d'autres sports. Si vous avez déjà configuré 20 sports, vous devez d'abord en désélectionner quelques-uns via **[SUPPRIMER]** avant de pouvoir en ajouter d'autres.
- Vous pouvez aussi définir les sports affichés via l'application (voir le manuel : **Appli « Hama FIT move »**).

7.7 Applications

- En appuyant sur le bouton de commande supérieur **[1]**, vous accédez au menu principal de votre montre connectée.
- Dans le menu principal, vous avez la possibilité d'afficher différents sous-menus et applications en appuyant sur le symbole correspondant.
- Balayez l'écran vers le haut et le bas pour passer d'une page à l'autre du menu principal.



7.7.1 Activité

- En tapotant sur **[ACTIVITÉ 🎡]**, vous affichez les données suivantes de la journée :
 - les calories brûlées pendant les activités
 - la durée des activités d'intensité moyenne à élevée
 - le temps passé debout
 - le nombre de pas réalisé
 - la distance parcourue
- Vous faites défiler les différentes figures en balayant l'écran de bas en haut.
- En tapotant sur **[CHANGER D'OBJECTIF]**, vous pouvez définir des objectifs individuels pour les différents points.

Remarque



Vous pouvez aussi définir dans l'application des objectifs personnalisés (p. ex. les calories brûlées pendant les activités ou le nombre de pas) (voir le manuel : **Appli « Hama FIT move »**). Ces objectifs sont alors eux aussi affichés.

7.7.2 Statut de l'entraînement

- En tapotant sur **[STATUT DE L'ENTRAÎNEMENT 🏃]**, vous obtenez d'autres paramètres importants (**VO2max**, le **temps de récupération conseillé** et l'**effet aérobie**) pour le contrôle personnalisé de votre entraînement.
- Vous faites défiler les différentes figures en balayant l'écran de bas en haut.
- En tapotant sur le symbole **[!]**, vous obtenez plus d'informations sur les paramètres indiqués.

7.7.3 Entraînement (sports)

- En tapotant sur **[ENTRAÎNEMENT 🏃]**, vous affichez les activités proposées (voir chapitre **7.6 Entraînement (sports)**).



7.7.4 Course à pied

- En tapotant sur **[COURSE À PIED]** , vous affichez les modes suivants pour votre entraînement de course à pied :
 - Course facile - 6 min
 - Course facile - 10 min
 - Course facile - 15 min
 - Course fitness - facile
 - Course fitness - moyennement difficile
 - Course fitness - avancé

Pendant votre entraînement de course à pied, vous alternez entre la marche et la course et augmentez mode après mode l'effort demandé à votre corps. Vous faites défiler les différents modes en balayant l'écran de bas en haut.

7.7.5 Protocole d'entraînement

- En tapotant sur **[PROTOCOLE D'ENTRAÎNEMENT]** , vous obtenez une vue d'ensemble des activités enregistrées.
- Tapotez sur une activité pour afficher des informations plus détaillées.

7.7.6 Fréquence cardiaque

- En tapotant sur **[FRÉQUENCE CARDIAQUE]** , vous lancez la mesure manuelle de votre fréquence cardiaque.
- L'écran affiche la fréquence cardiaque moyenne, les valeurs max. et min. ainsi que d'autres données relatives à la plage de fréquence cardiaque et à la variabilité de la fréquence cardiaque (VFC).

Remarque



Veillez noter que les termes HRV (variabilité du rythme cardiaque) et VFC (variabilité de la fréquence cardiaque) ont la même signification dans l'application et sur votre montre connectée.

7.7.7 Oxygène sanguin (SpO2)

- En tapotant sur **[SPO2]** , vous lancez la mesure manuelle de votre oxygène sanguin (saturation en oxygène).
- L'écran affiche la valeur moyenne d'oxygène sanguin et les valeurs max. et min.

7.7.8 Stress

- En tapotant sur **[STRESS]** , vous obtenez une vue d'ensemble du niveau de stress mesuré pour la journée actuelle. Le niveau de stress est mesuré sur une échelle de 0 à 99 (0 = aucun stress - 99 = stress extrême).

7.7.9 Sommeil

- En tapotant sur **[SOMMEIL]** , vous accédez à la mesure du sommeil. Les données suivantes sont enregistrées :
 - Moment de l'endormissement
 - Moment du lever
 - Durée des phases de sommeil profond
 - Durée des phases de sommeil léger
 - Durée de veille
 - Durée de la phase REM
 - Score de sommeil (0 = mauvais - 99 = bon)
- Votre montre connectée détecte automatiquement quand vous dormez et démarre alors la mesure de sommeil.



7.7.10 Cours de respiration

- En tapotant sur **[COURS DE RESPIRATION **], vous accédez à l'entraînement de respiration. Vous pouvez exécuter ici l'un des cours de respiration suivants :
 - respiration diaphragmatique
 - respiration 4-7-8
 - cours de respiration
- En tapotant sur **[**] à côté d'un cours de respiration donné, vous pouvez procéder à d'autres paramétrages.
- Choisissez le rythme (lent, normal, rapide) et la durée (1 à 3 min) de l'entraînement respiratoire.
- Si vous souhaitez terminer l'entraînement respiratoire avant la fin, appuyez sur le bouton de commande supérieur **[1]** et confirmez la question suivante.
- La fréquence cardiaque mesurée avant et après l'entraînement respiratoire est affichée à l'issue de l'entraînement respiratoire.

7.7.11 Énergie corporelle

- En tapotant sur **[ÉNERGIE CORPORELLE **], vous affichez votre énergie corporelle actuelle. L'énergie corporelle est déduite à partir de l'association de la variabilité de la fréquence cardiaque, du stress, du sommeil et des activités effectuées afin d'estimer vos réserves d'énergie pour la journée actuelle.
- Pour utiliser l'application **Énergie corporelle**, il faut que la fonction correspondante soit activée dans l'appli (voir le manuel : **Appli « Hama FIT move »**).

7.7.12 Son ambiant

- En tapotant sur **[SON AMBIANT **], vous enregistrez le niveau de bruit ambiant actuel (en dB). Ne bougez pas votre bras jusqu'à ce que l'enregistrement soit terminé. Les données suivantes sont affichées :
 - Son ambiant actuel
 - Valeur min.
 - Valeur max.
- En tapotant sur **[AIDE]**, vous obtenez plus d'informations.

7.7.13 Protocole de cycle

- En tapotant sur **[SUIVI DU CYCLE MENSTRUEL **], vous affichez une vue d'ensemble de votre cycle menstruel.
- Pour utiliser l'application **Suivi du cycle menstruel**, il faut que la fonction correspondante soit activée dans l'appli (voir le manuel : **Appli « Hama FIT move »**).

Remarque



Veuillez noter que l'application Suivi du cycle menstruel ne s'affiche que si vous avez sélectionné **Sexe : féminin** quand vous avez configuré votre montre connectée.



7.7.14 Téléphone

- En tapotant sur **[TÉLÉPHONE ], vous accédez à la fonction Téléphone avec les options suivantes :
 - Contacts fréquents
 - Liste d'appels
 - Clavier**
- Vous pouvez déclencher un appel directement depuis votre montre et téléphoner ensuite avec votre smartphone connecté.
- Pour pouvoir utiliser l'application **Téléphone**, vous devez avoir connecté votre montre avec votre smartphone.

7.7.15 Assistant vocal

- En tapotant sur **[ASSISTANT VOCAL ], vous pouvez utiliser les assistants vocaux de votre smartphone compatible et appairé. Pour cela, une connexion Bluetooth doit être établie entre les deux appareils. La communication avec l'assistant vocal peut seulement s'entendre. Une compatibilité ne peut pas être garantie avec tous les fabricants ou toutes les versions de systèmes d'exploitation. Il peut y avoir des limites notamment pour Android OS. Contactez éventuellement le fabricant de votre smartphone à ce sujet. Il se peut qu'une mise à jour du logiciel de votre smartphone soit disponible et apporte une solution à ce problème.**

Remarque



Pour une utilisation optimale de l'assistant vocal, effectuez les paramétrages suivants sur votre smartphone :

- Assistant Google (Android) : Définissez-le comme assistant vocal par défaut sur votre smartphone Android et autorisez l'utilisation de l'Assistant Google à l'état verrouillé.
- Apple Siri (iOS) : Activez Siri sur votre iPhone et autorisez l'utilisation de Siri à l'état verrouillé.

7.7.16 AI Assistant vocal

- En tapotant sur **[AI ASSISTANT VOCAL ], vous pouvez utiliser l'AI assistant vocal de votre montre connectée. Votre montre connectée active le microphone pour 20 secondes. Posez votre question et tapotez sur le bouton Quitter. L'AI assistant vocal analyse votre question et donne une réponse correspondante.**
- Pour utiliser l'AI assistant vocal, il faut que votre montre soit connectée à l'application.
- Quand vous utilisez l'AI assistant vocal, parlez clairement et à voix haute.

7.7.17 Baromètre

- En tapotant sur **[BAROMÈTRE ], vous affichez la pression atmosphérique actuelle.**
- En balayant vers le bas, vous obtenez sur la base de la pression indiquée une estimation de l'altitude actuelle. En tapotant sur **[CALIBRER]**, vous pouvez entrer l'altitude effective pour calibrer le baromètre.

7.7.18 Boussole

- En tapotant sur **[BOUSSOLE ], vous pouvez utiliser votre montre connectée comme boussole.**



7.7.19 Météo

- En tapotant sur **[MÉTÉO , vous voyez les prévisions météo du jour avec la température actuelle et les valeurs minimale et maximale. En balayant l'écran vers le haut, vous voyez d'autres informations et les prévisions météo pour les jours suivants.**
- Les données météo sont transmises et mises à jour en synchronisant votre montre connectée avec l'application. Vous voyez la dernière mise à jour en bas de l'écran d'affichage de la météo.
- Pour utiliser l'application **Météo**, il faut que la fonction correspondante soit activée et configurée dans l'appli (voir le manuel : **Appli « Hama FIT move »**).

7.7.20 Musique

- En tapotant sur **[MUSIQUE , vous ouvrez l'écran de commande des différents services de musique et de streaming.**
- Tapotez sur le symbole **[ et choisissez entre l'écoute sur votre smartphone et l'écoute sur votre montre connectée.**
- Musique (smartphone) : commandez la diffusion de la musique sur votre smartphone (démarrer, pause, titre suivant, etc.). Pour utiliser l'application, il faut que les conditions suivantes soient réunies :
 - Votre montre connectée et votre smartphone sont reliés via Bluetooth.
 - L'autorisation de commande de diffusion de musique est activée dans l'application, dans le
 - menu **[MUSIQUE]**.
 - Un lecteur de musique ou un service de streaming est activé sur votre smartphone.
- Musique (montre connectée) : votre montre connectée dispose d'une mémoire de musique intégrée. Via l'application, au menu **[MUSIQUE]**, vous pouvez transférer des chansons en format MP3 sur votre montre connectée. Vous pouvez ensuite écouter ces chansons directement sur votre montre connectée, sans que votre smartphone soit connecté. Le son est diffusé par les haut-parleurs de votre montre connectée. Vous pouvez aussi relier des écouteurs Bluetooth à votre montre connectée. Pour cela, après avoir sélectionné la commande de musique sur montre connectée, tapotez encore une fois sur le symbole **[, puis sur « Écouteurs Bluetooth ».**

7.7.21 Appareil photo

- En tapotant sur **[APPAREIL PHOTO , vous pouvez, via votre montre, déclencher l'appareil photo de votre smartphone connecté.**
- Pour utiliser l'application **Caméra**, votre montre connectée et votre smartphone doivent être reliés via Bluetooth et l'appli Hama Fit Move doit être ouverte.

7.7.22 Rappel d'événement

- En tapotant sur **[RAPPELER LES CHOSES , vous affichez les événements enregistrés.**
- Pour utiliser l'application **Rappel d'événement**, il faut que les événements soient notés dans l'appli (voir le manuel : **Appli « Hama FIT move »**).

7.7.23 Minuterie Pomodoro

- En tapotant sur **[MINUTERIE POMODORO , vous pouvez choisir entre différentes minuteries ou configurer une minuterie personnalisée.**
- La technique Pomodoro est une méthode de gestion du temps dans laquelle on utilise des minuteries courtes pour diviser le travail en phases de 25 minutes (appelées « pomodori ») suivies à chaque fois d'une pause.
- Pour démarrer la minuterie, tapotez sur le symbole **[. Pour interrompre temporairement la minuterie, tapotez sur le symbole **[. Pour terminer la mesure, tapotez sur le symbole **[.******



7.7.24 Alarme

- Vous pouvez paramétrer une heure de réveil en tapotant sur **[ALARME]** . Vous pouvez activer ou désactiver le réveil ou le rappel en tapotant sur l'heure associée.
- Vous pouvez aussi paramétrer et gérer les heures de réveil dans l'appli, et les synchroniser avec votre montre connectée (voir le manuel : **Appli « Hama FIT move »**).

7.7.25 Saisie des temps

- En tapotant sur **[SAISIE DES TEMPS]** , vous pouvez choisir entre différentes minuterie ou configurer une minuterie personnalisée.
- Pour démarrer la minuterie, tapotez sur le symbole correspondant. Pour interrompre temporairement la minuterie, tapotez sur le symbole . Pour terminer la mesure, tapotez sur le symbole .

7.7.26 Chronomètre

- En tapotant sur **[CHRONOMÈTRE]** , vous pouvez utiliser votre montre connectée comme chronomètre.
- Pour démarrer le chronomètre, tapotez sur le symbole . Pour interrompre temporairement le chronomètre, tapotez sur le symbole . Pour terminer la mesure, tapotez sur le symbole .

7.7.27 Horloges du monde

- En tapotant sur **[HEURE UNIVERSELLE]** , vous affichez les horloges du monde suivantes : Berlin, Londres, New York, Tokyo
- Dans l'appli, vous pouvez paramétrer d'autres horloges du monde (voir le manuel : **Appli « Hama FIT move »**).

7.7.28 Recherche du téléphone

- En tapotant sur **[TROUVER LE TÉLÉPHONE]** , vous lancez la recherche du téléphone pour retrouver votre smartphone égaré. Votre smartphone se met à vibrer ou vous entendez un signal sonore fort.
- Pour utiliser l'application **Recherche du téléphone**, votre montre connectée et votre smartphone doivent être reliés via Bluetooth.

7.7.29 Calendrier

- En tapotant sur **[CALENDRIER]** , vous démarrez le calendrier.

7.7.30 Calculatrice

- En tapotant sur **[CALCULATRICE]** , vous démarrez la calculatrice.

7.7.31 Paramètres

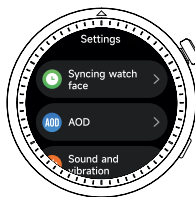
- En tapotant sur **[RÉGLAGE]** , vous ouvrez le menu de réglage. Vous pouvez effectuer d'autres réglages dans le menu de réglage (voir chapitre 8. **Paramètres de votre montre connectée**).



8. Paramètres de votre montre connectée

Les paragraphes suivants fournissent des informations sur les paramètres de votre montre connectée.

- Appuyez sur le bouton de commande supérieur **[1]**, balayez vers le bas dans la liste et tapotez sur **[RÉGLAGE ⚙️]**. Dans les sous-menus, vous pouvez effectuer les paramètres suivants ainsi qu'éteindre ou réinitialiser votre montre connectée.



8.1 Cadrons

- En tapotant sur **[AOD WATCH FACE ⌚]**, vous pouvez choisir entre différents écrans d'accueil. Validez votre choix en tapotant sur l'écran d'accueil choisi. Pour pouvoir choisir, vous devez avoir installé plusieurs écrans d'accueil via l'appli sur votre montre connectée (voir le manuel : **Appli « Hama FIT move »**).

8.2 Paramètres AOD

- En tapotant sur **[PARAMÈTRES AOD 🔴 AOD]**, vous pouvez activer la fonction AOD (Always on Display). Une fois le temps d'utilisation écoulé (voir chapitre **8.4 Écran & luminosité**), l'écran de votre montre connectée ne se mettra pas en veille, mais passera à un cadran simplifié. Veuillez noter que votre montre connectée consomme plus de batterie quand vous utilisez la fonction AOD.
- Paramétrez une période (par défaut : 08:00 à 22:00 heures) pour la fonction AOD.
- Définissez un cadran pour la fonction AOD.

8.3 Son et vibration

- En tapotant sur **[SON ET VIBRATION 🔊]**, vous pouvez procéder à d'autres paramètres.
- En tapotant sur **[MODE SILENCIEUX]**, vous coupez le son des appels entrants et des alertes.
- Définissez d'autres réglages.

8.4 Écran & luminosité

- En tapotant sur **[ÉCRAN & LUMINOSITÉ 💡]**, vous pouvez procéder à d'autres paramètres.
- Tapotez sur **[RÉGLER LA LUMINOSITÉ]** pour paramétrer la luminosité de l'écran sur 5 niveaux (20 %, 40 %, 60 %, 80 %, 100 %). Veuillez noter que votre montre connectée consomme plus de batterie quand la luminosité est plus élevée.
- Tapotez sur **[TEMPS D'UTILISATION DE L'ÉCRAN]** pour régler le temps d'utilisation de l'écran (5 à 20 secondes). Le temps d'utilisation détermine combien de temps l'écran de votre montre connectée reste actif après son utilisation. Veuillez noter que votre montre connectée consomme plus de batterie quand le temps d'utilisation est prolongé.
- Tapotez sur **[SOULEVER POUR SORTIR DU MODE VEILLE]** pour allumer l'écran en bougeant votre bras.
- Définissez un laps de temps pendant lequel cette fonction sera activée. Vous évitez ainsi que l'écran de votre montre connectée s'active par mégarde pendant votre sommeil.
- Tapotez sur **[COUVRIR POUR METTRE EN VEILLE]** pour éteindre l'écran quand vous le couvrez (avec votre main p. ex.).

8.5 Affichage de l'application

- En tapotant sur **[AFFICHAGE DE L'APPLICATION 📱]**, vous pouvez paramétrer la représentation des applications sur votre montre connectée. Choisissez entre Liste et Clavier.



8.6 Écran onglets

- En tapotant sur **[ÉCRAN ONGLETS]**, vous pouvez adapter les effets d'affichage pour les raccourcis configurés sur votre montre connectée.

8.7 NPD (Ne pas déranger)

- En tapotant sur **[NPD]**, vous pouvez paramétrer la fonction « Ne pas déranger ». Quand cette fonction est activée, les sonneries et vibrations sont désactivées et l'écran de votre montre connectée ne s'allume pas à la réception d'alertes Push.
- Choisissez entre les modes suivants :
 - **[NPD JOURNÉE COMPLÈTE]**, la fonction est activée.
 - **[NPD PLANIFIÉ]**, vous pouvez définir une heure de début et une heure de fin.
 - **[DÉSACTIVÉ]**, la fonction est désactivée.

8.8 Bouton inférieur

- En tapotant sur **[BOUTON INFÉRIEUR]**, vous pouvez définir l'application qu'un appui sur le bouton de commande inférieur [2] va ouvrir.

8.9 Détection automatique d'entraînements

- En tapotant sur **[DÉTECTION AUTOMATIQUE D'ENTRAÎNEMENTS]**, vous pouvez définir les activités qui doivent être détectées automatiquement. Font partie des activités prises en charge : la marche, la course, le rameur et l'entraîneur elliptique.

8.10 Batterie

- En tapotant sur **[BATTERIE]**, vous affichez le niveau de charge en pourcentage.
- En tapotant sur le symbole de batterie, vous pouvez activer le mode d'économie d'énergie. En mode d'économie d'énergie, votre montre connectée affiche seulement l'heure et le niveau de charge de la batterie.

8.11 Fonctionnement du système

- En tapotant sur **[FONCTIONNEMENT DU SYSTÈME]**, vous pouvez exécuter d'autres fonctions.
- En tapotant sur **[REDÉMARRER]** et en confirmant la question suivante, vous pouvez redémarrer votre montre connectée.
- En tapotant sur **[ÉTEINDRE]** et en confirmant la question suivante, vous pouvez éteindre votre montre connectée.
- En tapotant sur **[RÉINITIALISER]** et en confirmant la question suivante, vous pouvez réinitialiser votre montre connectée aux paramètres par défaut. Toutes les données utilisateur enregistrées sont alors supprimées.

8.12 À propos de watch

- En tapotant sur **[À PROPOS DE WATCH]**, vous affichez des informations sur votre montre connectée, telles que la désignation du modèle, l'adresse MAC, la version actuelle du micrologiciel ainsi que des informations concernant les réglementations légales. L'adresse MAC permet d'identifier votre montre connectée de façon univoque lorsque vous la connectez à votre smartphone via Bluetooth.



9. Soins et entretien

Nettoyez ce produit avec un chiffon non pelucheux légèrement humide ; évitez tout détergent agressif.

10. Exclusion de garantie

La société Hama GmbH & Co KG décline toute responsabilité en cas de dommages provoqués par une installation, un montage ou une utilisation non conformes du produit ou encore provoqués par le non-respect des consignes du mode d'emploi et/ou des consignes de sécurité.

11. Langues prises en charge

La liste suivante offre une vue d'ensemble des langues prises en charge par l'interface utilisateur de votre montre connectée et de l'appli « **Hama FIT move** » :

	Anglais	Allemand	Français	Espagnol	Suédois	Tchèque	Polonais	Finois	Hongrois	Néerlandais	Portugais	Russe	Roumain	Slovaque	Bulgare	Grec	Norvégien	Danois	Serbe	Italien
Smartwatch 9000	x	x	x	x	x	x	x	x												
Hama FIT move	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x

12. Caractéristiques techniques

Le tableau suivant présente les caractéristiques techniques :

Version Bluetooth	BLE 5.3
Type d'écran	AMOLED
Taille de l'écran	1,43"
Dimensions (boîtier)	53 × 47 × 14 mm
Poids	51 g
Largeur du bracelet	2,2 cm
Matière du bracelet	Silicone
Matière du boîtier	Plastique, fibres de verre, inox
Degré de protection	IP68
Résistance à l'eau selon ISO 22810:2010	5 ATM
Type de pile	Lithium-polymère
Capacité de la batterie	450 mAh
Temps de charge	< 2,5 heures
Durée de fonctionnement de la batterie	env. 6 à 8 jours
Socle de charge	Entrée 5 V, 1 A



13. Consignes de recyclage

Remarque concernant la protection de l'environnement :



La règle suivante s'applique depuis la date de transposition en droit allemand des directives européennes 2012/19/UE et 2006/66/CE : les appareils électriques et électroniques ainsi que les piles ne doivent pas être éliminés avec les déchets ménagers. Le consommateur est tenu par la loi de retourner les appareils électriques et électroniques ainsi que les piles usagé(s) aux points de collecte publics mis en place à cet effet. Il peut aussi les rapporter au point de vente. Les détails à ce sujet sont régis par la législation de chaque pays. Le pictogramme sur le produit, son manuel d'utilisation ou son emballage indique que le produit est soumis à cette réglementation. En permettant le recyclage des matières et des piles ou toute autre forme de valorisation des appareils usagés, le consommateur apporte une contribution importante à la protection de notre environnement.

14. Déclaration de conformité



Hama GmbH & Co KG déclare par la présente que le modèle d'équipement radioélectrique **[00178627]** est conforme aux exigences fondamentales et aux autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/UE. Vous trouverez la déclaration de conformité suivant la directive correspondante sur le site : <https://support.hama.com/00178627>

Bande/bandes de fréquences	2402 à 2480 MHz
Puissance d'émission maximale émise	10 dBm

hama

Hama GmbH & Co KG
86652 Monheim/Germany

Service & Support

 www.hama.com

 +49 9091 502-0

FRA

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Hama GmbH & Co KG is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

All listed brands are trademarks of the corresponding companies. Errors and omissions excepted, and subject to technical changes. Our general terms of delivery and payment are applied.